



# mondincantati

## mostra fotografica

bambini e ragazzi dal nido alla scuola primaria

8 maggio – 13 giugno 2010

Sala mostre Marco Gerra

Centro Internazionale Loris Malaguzzi

Via Bligny, 1/A - Reggio Emilia

Inaugurazione 8 maggio 2010 - ore 11.00

### Orari d'apertura

dal martedì al venerdì: 17.00-20.00  
sabato, domenica e festivi: 10.00-23.00

ingresso libero

### un progetto promosso da

Assessorato Cultura e Università  
del Comune di Reggio Emilia

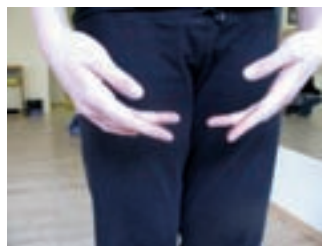
Reggio Children

Scuole e Nidi d'infanzia  
Istituzione del Comune  
di Reggio Emilia

### in collaborazione con

Reggio Scuola

Network Internazionale  
di Reggio Children



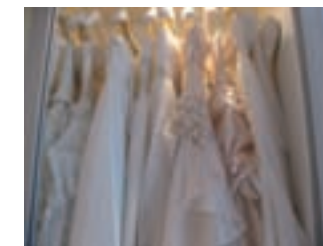
Mani a forma  
Svetha, anni 5.7



Sassi incantati  
Arianna, anni 5.8



Spazio bianco incredulo  
Benedetta, anni 8.6



Vestiti illuminati  
Matilde, anni 5.8

## Mondi incantati "Guarda, guarda il meraviglio!" Giulia, anni 4.6

Per il terzo anno consecutivo alcuni nidi, scuole dell'infanzia e scuole primarie di Reggio Emilia partecipano a Fotografia Europea. La novità, in questa edizione dedicata all'*incanto*, è rappresentata dalla partecipazione internazionale di 14 scuole da 12 diversi Paesi.

Provvisi di *antenne* sensibilissime all'intorno, i bambini e le bambine interrogano, indagano, rielaborano e creano nuove realtà. Leggono l'*incanto* anche nello strumento, la macchina fotografica, che usano ormai con molta familiarità, ma che continua a mantenere il mistero e il fascino della prima lanterna magica.

In questo modo un altro linguaggio – quello fotografico – entra di diritto fra i molteplici linguaggi con i quali le bambine e i bambini costruiscono spazi di pensiero e di emozioni.

## Autori

bambini, bambine e insegnanti di:

nidi d'infanzia  
comunali e convenzionati

L'Arca - coop. Coopselios

Giulia Maramotti - coop. Pantarei  
nido comunale Gianni Rodari

scuole dell'infanzia comunali

Salvador Allende

Paulo Freire

Girotondo

Iqbal Masih

Bruno Munari

scuole primarie statali

Madre Teresa di Calcutta

Elsa Morante

collaborazioni del Network  
Internazionale di Reggio Children

NAREA – North American  
Reggio Emilia Alliance: *Stati  
Uniti, Canada*

RED SOLARE: *Argentina, Brasile,  
Colombia, Messico*

Nordic Countries Network:  
*Finlandia, Svezia, Norvegia*

Regno Unito

Repubblica d'Irlanda

Paesi Bassi

### Informazioni e contatti

Reggio Children

Centro Internazionale Loris Malaguzzi - Via Bligny, 1/a – Reggio Emilia  
tel. 0522 513752 – email: info@reggiochildren.it

## Gli incantevoli sguardi

### Laboratori espressivi di Fotografia Europea 2010

I Musei Civici di Reggio Emilia e Reggio Children promuovono laboratori rivolti ai bambini e ragazzi dai 3 ai 14 anni. Diverse saranno le opportunità e i set fotografici offerti dove bambini e ragazzi potranno sperimentare direttamente il mezzo fotografico e progettare e realizzare immagini sul tema dell'*incanto*.

Sono previste diverse proposte al pubblico, rivolte alle scuole, alle famiglie e ai singoli utenti attraverso un calendario di attività che si svolgeranno nello SazioLab allestito ai Chiostrì di San Domenico, a partire dall'8 maggio fino al 12 giugno.

ingresso libero

### Incontri per le scuole

10 maggio-11 giugno 2010

dal lunedì al venerdì: ore 09.15-12.00

### Incontri per bambini e famiglie

sabato 8 maggio: ore 10.30-12.00 e 16.30-18.00

sabato 8 maggio: ore 20.00-21.30 incontro per famiglie e adulti

domenica 9 maggio: ore 10.30-12.00 e 16.30-18.00

### Pomeriggi "incantevoli"

Il Museo dei Ragazzi del Comune di Reggio Emilia, in collaborazione con Reggio Children, presenta due laboratori didattici per famiglie e bambini dai 5 agli 11 anni.

sabato 29 maggio: ore 16.30-18.00

sabato 12 giugno: ore 16.30-18.00

### Informazioni e contatti

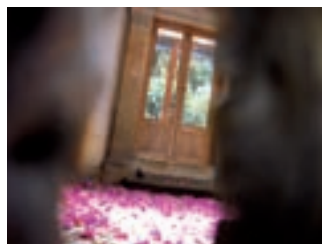
Laboratori didattici

Chiostrì di San Domenico-SpazioLab, Via D. Alighieri, 11 – Reggio Emilia

tel. 0522 456805

servizio prenotazioni didattiche: ore 10.00-13.00

email: didattica.museo@municipio.re.it



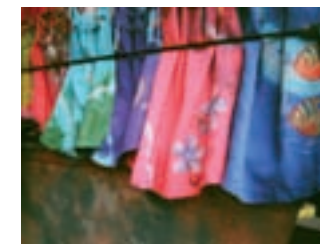
*Through the Keyhole*  
Mateo, years 3.7



*Untitled*  
Rhiannon, years 5.10



*They're flying in the deep, cold sea*  
Jasmin, years 5.11



*Untitled*  
Micaela, years 5.11



# enchanted worlds

## photographic exhibition

children from the infant-toddler centre  
to the primary school

May 8 – June 13, 2010

Marco Gerra Exhibition Hall  
Loris Malaguzzi International Centre

Via Bligny, 1/A - Reggio Emilia, Italy

Inauguration: May 8, 2010 – 11.00 am

### Opening hours

Tuesday-Friday: 5.00-8.00 pm

Saturday, Sunday and holidays: 10.00 am-11.00 pm

free entrance

### a project promoted by

Culture and University  
Department of the Municipality  
of Reggio Emilia

Reggio Children

Preschools and Infant-toddler  
Centres – Istituzione of the  
Municipality of Reggio Emilia

### in collaboration with

Reggio Scuola  
Reggio Children International  
Network

## Enchanted Worlds "Look, Look at the wonder!" Giulia, years 4.6

For the third year, several Reggio Emilia infant-toddler centres, pre-schools and primary schools are taking part in the Fotografia Europea exhibition. This year there is something new: the International participation of 14 schools of 12 different countries.

Equipped with ultra-sensitive antennas to the world and to things, children readily question, investigate, re-elaborate and create new realities: myriad *worlds*, all *enchanted*. They find enchantment also in the medium, the camera, which they use by now with great familiarity, but which continues to maintain the mystery and fascination of the first magic lantern.

In this way another language – the photographic language – rightfully joins among the many expressive languages with which children construct spaces of thought and emotions.

## Authors

children and teachers of:

municipal and with special agreement  
infant-toddler centres

L'Arca - coop. Coopselios

Giulia Maramotti - coop. Pantarei

municipal infant-toddler centre

Gianni Rodari

municipal preschools

Salvador Allende

Paulo Freire

Girotondo

Iqbal Masih

Bruno Munari

state primary schools

Madre Teresa di Calcutta

Elsa Morante

### Info and contacts

Reggio Children

Loris Malaguzzi International Centre - Via Bligny, 1/a – Reggio Emilia

tel. +39 0522 513752 - email: info@reggiochildren.it

Reggio Children International Network  
collaborations

NAREA – North American  
Reggio Emilia Alliance:  
*United States, Canada*

RED SOLARE: *Argentina,  
Brazil, Colombia, Mexico*

Nordic Countries Network:  
*Finland, Sweden, Norway*

United Kingdom

Republic of Ireland

The Netherlands

## Enchanting Glances

Expressive workshops  
from Fotografia Europea 2010

The Municipal Museums of Reggio Emilia and Reggio Children are promoting workshops for children between 3 and 14 years of age. The workshops will be offering a variety of opportunities and photographic sets where children will be able to experiment hands-on with photography and to design and produce photographs on the theme of *enchantment*.

Expressive workshops at the Chiostrì di San Domenico, SpazioLab,  
Via Dante Alighieri 11, Reggio Emilia.

Free admission

### Sessions with schools

May 10 - June 11, 2010

Open Monday to Friday from 9.15 am to 12.00 am

### Sessions for children and families

Saturday May 8 and Sunday May 9:

sessions from 10.30 am to 12.00 am and from 4.30 pm to 6.00 pm

Saturday May 8:

sessions for families and adults, from 8.00 pm to 9.30 pm

### "Enchanting" Afternoons

The Museo dei Ragazzi (Children's Museum) of the Municipality of Reggio Emilia, in collaboration with Reggio Children, presents two expressive workshops for families and children between 5 to 11 years of age.

Workshops on Saturday May 29, from 4.30 pm to 6.00 pm  
and Saturday June 12, from 4.30 pm to 6.00 pm

### Info and contacts

Expressive workshops

Chiostrì di San Domenico, SpazioLab, Via D. Alighieri, 11 – Reggio Emilia  
tel. +39 0522 456805

school booking service: form 10.00 am to 1.00 pm

email: didattica.museo@municipio.re.it